

5 vidhaté; 201,2 fehlt Pad. çruih [Prät. 583]; 204,8 priksâya ca; 207,3 yójanā, 8 sumatibhih; 209,4 indra; 211,2 dāçúso; 212,2.3 fehlt Pad. satrā-sāhe, satrā-sahāh; 5 drávināni; 214,10 dhīmahe; 220,1 dhrtāvratā, 6 kártād; 226,3 anyā yānti, 15 maghāvadbhya; 231,4 cakrá, Pad. cakré; 239,9 mātariçvā (Pad. mātariçvā ā); 241,4 fehlt Pad. stabhu-yāmānam, 7 gūh; 249,1 çóçucāno; 250,4 fehlt Pad. sasahih; 251,1 aiyate; 256,4 fehlt Pad. pravanébhih; 264,4 fehlt Pad. cyavāyan, 10 nirāje gāh, 15 yāmakoçā; 265,7 fehlt Pad. sakhi-yān; 266,4 marúto; 268,8 fehlt Pad. satrā-sāham; 270,3 indra, 10 indra; 272,1 mármīçat; \*274,3 tirā (so auch AV. 20,6,3); 281,1 indra; 283,3 fehlt Pad. sahā-vā; 284,2 āsyā; 285,9 Pad. āmandan, 10 āsyā; 287,18 āsi, \*19 syandané; 289,15 sadhrīcinā pathyā; 290,2 dārçy; 299,7 agne, \*10 āsyandamāno; 300,7 āyusi; 301,9 gōh, 11 asyā; 210,2 dyāvāprthivī; 311,2 yāty; 317,9 nó (Pad. nó iti); 322,1 kútsam, 3 atithigvām; 325,2 yāti; 327,9 vāranta (Pad. vārante); 328,7 indra, 10 fehlt Pad. yāh, 12 indra, 18 rādha; 332,2 āsyā, 6 āviçuh; 336,4 āpānīphanat; 337,8 fehlt Pad. tāh, 9 āgmann; 338,9 ādāçad; 346,4 vyōman (Pad. ví-oman), 8 brahmā; 353,8 çúnāsirā; 363,4 purū (Pad. purú, Prät. 465,466); 364,4 çúsmebhih; 366,3 asyā; 369,5 dógham; 370,3 sám aryé, 4 suviryasya; 377,4 dadhé; 382,3 sám; 383,3 ávindad; 386,1 srjó; \*\*387,4 purū (Pad. purú, Prät. 465,466); 388,4 práyatā; 390,3 Pad. stosat; 396,9 visarmānam; 398,4 pravané, 5 dhāravākésv; 400,8 varunāni; 408,9 prayādbhya; 415,1 narah; 420,3 urvīm; 421,1 mītrāryaman (Pad. richtig); \*426,1 juhūmo, 3 ní barhīsi sadatām; 437,4 vānti; 439,6 āsiñcāntir; 441,6 sthātāro; 443,4 dvisó; 448,3 sprhayāyyāni; 452,1 prthivī; \*454,6 vājī no (auch Sāy. setzt diese Lesart voraus); 456,3 vrdhó; 457,27 isāyanto; 459,9 Pad. ut-ávātā,

\*\*13 purū (Pad. purú, Prät. 466,467); \*464,6 rāndyā; 465,7 avakarçayanti; 470,4 dhānāh; 479,3 vardhad indre; 482,4 indra; 485,11 prā, 18 ardhām (arddhām), 23 supātnir; 487,10 girvanas; 488,22 atithigvāsyā, 25 sārñjayó; 490,14 ósādhībhīr; 491,9 táva syām; 492,6 aghāyaté (Pad. richtig); 501,10 krñóti; 503,2 purū (Pad. purú); 504,7 mánojavā; 506,4 sma; 507,4 'yā, Pad. āyā, 6 yujanta; 508,3 apāseva (Pad. richtig); 511,4 abhivṛte; 547,4 viddhi; 549,8 prajavó; 550,5 Pad. āha-iva, 11 rāstrānām; 554,8 viprā, mádhvah; 556,4 Pad. āpāh; 563,4 sindhavo; 567,1 ādityānām; 572,19 marúto; 580,2 idām; 582,5 yé, 18 ātuji (Pad. richtig); 583,10 jāratan ca; 588,2 bāndhur, 3 dhīşnyemé, Pad. dhīşnyē-imé; 589,1 açvīnā; 607,3 nārah; 611,5 Pad. juhvānāh; 613,6 nilavat; 622,29 kārīnam; 623,12 indra prāvah; 625,13 fehlt Pad. yā āvistam; 628,19 vipanyū; 629,9 ācucyuvīmāhi; 632,14 stómam; 638,6 sadāvrdhā (Pad. richtig); 639,36 pañcāçatam; 640,4 yujanta; 641,5 yathā, 9 stuçe; 643,24 vēyaçva, 26 ní satsi; 644,23 vēyaçva; 646,11 vēyaçvāsyā; 652,14 āyantāram; \*653,9 Pad. āniḥ-stītah; 655,20 sargāñ; 660,3 kavī; 665,39 sumādrathā (Pad. richtig); 666,22 ūstrānām; 710,9 çrīnāno (Pad. richtig); 712,9 aśya; 724,3 síndhor; 738,3 dharnasīm; 758,4 Pad. çukrá; 773,1 ayā; 809,30 mināti, 57 grīdhrāh; 832,2 sakhyā; 833,3 saparyam; 855,3 rántyō; 870,1 vrsnyena; \*877,6 kṣēptór (?); 879,6 anulbanām; 894,3 Pad. sādhu-aryāh; 911,3 tásyāçnāti (Pad. richtig), 9 sūryām; 912,7 Pad. yāthā-iva, 15 bhāvayūr; 921,13 çivāyē; 927,1 sánídāh (sánilāh); 945,2 sómasyāpām (Pad. richtig); 949,5 jārām; 955,4 bāndhum, 7 yādi vā dadhé; 956,7 dhīrā; 969,6 çamyú; \*986,5 vājayānto (?); 1007,3 dyútānāt; 1021,5 içānakṛt; 1023,7 fehlt Pad. indre; 1028,7 prajām.

## Nachwort.

Zum Schlusse spreche ich meinen innigen Dank aus vor allen den Herren Professoren R. Roth und B. Delbrück, welche durch uneigennützigste und bereitwilligste Mittheilung ihrer Ansichten und Arbeiten mein Werk wesentlich gefördert und unterstützt haben, ferner dem Herrn Dr. Fritzsche, der die erste Correctur mit grosser Sorgfalt ausgeführt und die Citate aus andern Werken genau revidirt hat, dem Herrn Charles R. Lanman, Schüler des Professor Whitney, welcher ebenso wie Herr Dr. Fritzsche mir wichtige Ergänzungen und Berichtigungen hat zukommen lassen, endlich dem Herrn Professor A. Weber, durch den mir wesentliche Hülfsmittel für meine Arbeit zugänglich gemacht sind. Die citirten Stellen habe ich durch den inzwischen erschienenen Index von M. Müller *vollständig* ergänzt. In der Feststellung der Bedeutungen wird meine Uebersetzung des Rigveda, die in nicht langer Frist erscheinen wird, wesentliche Berichtigungen liefern. In ihr wird auch durch Unterscheidung des Alters der Hymnen wichtiges Material für die äusserst schwierige Feststellung der Bedeutung der liturgischen Ausdrücke geliefert werden.

Stettin den 8. August 1875.

Der Verfasser.